

¡TRABAJADORES DEL MUNDO ENTERO, UNÍOS!

KIM JONG IL

DEMOS UN SALTO DECISIVO EN EL MEJORAMIENTO DE LA VIDA DEL PUEBLO CONCENTRANDO LAS FUERZAS EN LA INDUSTRIA LIGERA Y LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA

Charla a altos funcionarios del Partido y los organismos
estatales y económicos
31 de marzo de 2010

**Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea
2026**

¡TRABAJADORES DEL MUNDO ENTERO, UNÍOS!

KIM JONG IL

**DEMOS UN SALTO DECISIVO EN EL
MEJORAMIENTO DE LA VIDA DEL
PUEBLO CONCENTRANDO LAS
FUERZAS EN LA INDUSTRIA
LIGERA Y LA PRODUCCIÓN
AGRÍCOLA**

Charla a altos funcionarios del Partido y los organismos
estatales y económicos
31 de marzo de 2010

Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea
2026

Estamos librando hoy con dinamismo una ofensiva general para alcanzar la meta grandiosa de abrir las puertas a un Estado poderoso y próspero en el año 2012, en que celebraremos el centenario del natalicio del gran Líder.

El año pasado se encendieron con furia las llamas de un gran ascenso revolucionario en todo el país en apoyo a la dirección y el llamamiento combativo del Partido, a la par que se lograron cambios históricos en la construcción de la defensa nacional y económica y el desarrollo científico y técnico. Lanzamos el satélite artificial *Kwangmyongsong-2* y llevamos a cabo la segunda prueba nuclear, con lo cual neutralizamos las maquinaciones del imperialismo norteamericano y otros reaccionarios imperialistas para aislar y estrangular a nuestra República, al tiempo que logramos el aval político y militar más firme para construir un Estado socialista poderoso y próspero. Gracias a las grandes innovaciones y cambios en todos los dominios de la edificación de un Estado poderoso y próspero, se registraron importantes transformaciones, como la modernización de la producción de vinalón autóctono, el establecimiento de un sistema de producción de hierro autóctono y la aplicación de la tecnología CNC al estilo coreano. Además, se fortalecieron considerablemente

las bases productivas y técnicas y el poderío de nuestra economía.

En este año significativo en que acogemos el aniversario 65 de su fundación, el Partido ha definido como tarea central producir un viraje revolucionario en la mejora de la vida de la población dando mayor impulso a la industria ligera y la agricultura. El ejército y el pueblo, que lograron una gran victoria en la revolución y su construcción bajo la dirección del Partido mediante el Songun, se han alzado en la ofensiva general para mejorar la vida de la gente con fe inquebrantable, voluntad inflexible e ímpetu redoblado.

El pueblo constituye la base del socialismo y fomentar su bienestar es el principio supremo de las actividades de nuestro Partido. Estamos fortaleciendo el poderío político-ideológico y militar del país enarbolando la bandera de la idea Juche y la del Songun y acelerando con dinamismo la construcción de una potencia económica cuyo objetivo es hacer rica y poderosa a la patria para que la población tenga una vida dichosa sin tener que envidiar nada a nadie.

Mejorar radicalmente la vida del pueblo fue el deseo que durante toda su vida tuvo el gran Líder y es la firme decisión y voluntad del Partido. En este año debemos concentrar todas las fuerzas en lograr, cueste lo que cueste, un viraje decisivo en dicho empeño. No es fácil,

por supuesto, hacerlo en estas condiciones en que la situación interna y externa sigue siendo compleja y atraviesa grandes dificultades. Sin embargo, con la dirección del Partido mediante el Songun, la ilimitada fuerza espiritual y creadora de los militares y los civiles, la poderosa industria autóctona y una ciencia y la tecnología puntera, podremos espolear esa mejora, algo que debemos hacer cueste lo que cueste venciendo todas las dificultades que se nos interpongan. De esta forma el pueblo percibirá día a día la dirección de la revolución del Partido mediante el Songun, la política de amor y confianza hacia él, la grandeza de la política de virtudes y la ventaja del socialismo a nuestro estilo, centrado en las masas populares, y demostrará de nuevo a todo el mundo el invencible poderío del Songun de la Corea del Juche y el de su unidad monolítica.

Todos los funcionarios y trabajadores deberán cumplir de modo incondicional y cabal la tarea revolucionaria de sus sectores y unidades en el empeño por mejorar la vida de la gente manteniendo en alto la consigna de “¡Si decide el Partido, lo cumplimos!” y cosechando méritos brillantes en todas las esferas de la edificación de un Estado poderoso y próspero.

Para lograr un ascenso revolucionario en dicho empeño, son necesarias en primer lugar grandes innovaciones en la industria ligera y la producción

agrícola. Solo cuando estos dos renglones incrementen decisivamente la producción, será posible solucionar los problemas diarios de los habitantes. Deben concentrar todas las fuerzas en lograr innovaciones productivas en esos sectores.

A la industria ligera le incumbe materializar cabalmente la orientación sobre el sector del Partido, que marca claramente sus vías de desarrollo. Aun en las difíciles condiciones de los últimos años, bajo la dirección del Partido se realizó la reconstrucción técnica de muchas fábricas de la industria ligera como la Textil de Pyongyang y la de Calzados de Sinuiju, se construyeron otras nuevas y modernas y se aumentaron las potencialidades productivas del sector.

La industria ligera reforzará y perfeccionará las bases existentes, aumentará por todos los medios la producción de artículos de consumo masivo movilizandoy aprovechando al máximo las potencialidades productivas y elevará de forma decisiva su calidad. El Estado trazará el plan correspondiente con ambición y al nivel apropiado. Las fábricas y empresas buscarán y movilizarán activamente todas las reservas y posibilidades para sobrecumplirlo. Junto a ello, es necesario desplegar una gran campaña para elevar la calidad de los productos.

Para responder a las exigencias del pueblo, hay que

alcanzar cuanto antes el máximo nivel en los productos de la industria ligera. Urge corregir, ante todo, el concepto de los funcionarios acerca de la calidad de los artículos de consumo y elevar el fervor de las masas productoras y su nivel técnico y de cualificación para mejorar así la calidad de estos productos. Es preciso ampliar y desarrollar la producción de artículos generales de consumo con más esfuerzos en la producción de aquellos de primera necesidad, como tela, ropa interior, calzado y condimentos, y en la de artículos de uso diario. En este proceso, es indispensable procesar una gran cantidad de productos alimenticios cárnicos, de pescado y hortalizas, aderezarlos con salsa de soya, elaborar dulces, refrescos y otros alimentos, y suministrarlos a la población con el objetivo de diversificar su alimentación y animar su días.

Para materializar la orientación sobre la industria ligera hay que acelerar sin descanso la modernización y la base científica de la producción de artículos de consumo masivo. En la industria contemporánea, es imposible avanzar sin la ciencia y la tecnología. El desarrollo científico y técnico nos permite hacer lo que nos falta y por medio de las innovaciones aumentar la producción, mejorar la calidad de los productos y ahorrar en mano de obra, materias primas y materiales. Sosteniendo en alto la consigna “Avancemos en todas

las tecnologías de punta”, el sector de la industria ligera debe remodelar técnicamente los procesos de producción, introducir los últimos logros científicos y técnicos y desplegar con dinamismo el movimiento masivo en pos de la innovación técnica. Nuestra industria ligera se equiparará con tecnología de punta conforme a la exigencia de construir una potencia económica socialista y mejorar la vida de la población.

Lo más importante para aumentar de manera considerable la producción de artículos de consumo masivo es suministrar suficientes materias primas y otros materiales a las fábricas de la industria ligera. Como es una industria consagrada a elaborar dichos artículos, la producción en esas plantas sería imposible si las ramas correspondientes no suministran materias primas y otros materiales. El insuficiente suministro y la dependencia de la importación constituyen las causas principales del lento incremento productivo en esas fábricas.

Hay que desplegar con vigor la lucha dirigida a garantizar de manera autóctona y con los recursos del país la producción de las materias primas y los materiales necesarios para industrias como la ligera y la textil.

Ante todo, es preciso resaltar de modo decisivo el carácter autóctono de la producción de materias primas

de fibra. Como en el Complejo de Vinalón 8 de Febrero se produce esta fibra, es imprescindible incrementar su elaboración con recursos nacionales mediante la ampliación y el fortalecimiento de sus procesos. Se revitalizará la Fábrica de Fibras Químicas de Chongjin para volver a producir fibra e hilos de rayón, que ocupan un lugar importante como materias primas de la industria textil. Además, si siguiendo mis indicaciones, determinadas provincias siembran y cultivan con esmero en unos miles de hectáreas el algodón de alto rendimiento obtenido por el Ejército Popular, será posible solucionar este asunto con nuestras propias fuerzas. También deben desarrollar la producción de capullos de gusano de seda, cultivar lino en un movimiento de masas y promover la crianza de ovejas para poder producir y asegurar en el país fibras como el lino y la lana. Si con una esmerada labor económica y técnica lanzan la campaña para producir de modo autóctono, con nuestra fuerza, tecnología y recursos, las distintas materias primas de la fibra, podremos resolver este problema. Fieles a las hazañas y el legado del gran Líder, nos compete solucionar con éxito el asunto de la fibra, una de las materias primas principales de la industria ligera del país, con el desarrollo de la producción de diversos tipos.

Es preciso producir y asegurar con prioridad

materias primas resinosas, como el cloruro de vinilo, los diversos materiales químicos y metálicos, la madera y las materias primas para la producción agrícola, así como todas las materias primas y materiales para la producción de artículos de consumo masivo. Es necesario suministrar sin interrupción electricidad y carbón a las fábricas y empresas de la industria ligera.

Como en adelante debemos importar muchas materias primas y materiales para la industria ligera, tales como la goma natural, las fibras sintéticas y el aceite, sigue siendo importante asegurar fondos para el sector. A las minas, fábricas y empresas de la zona de Tanchon les atañe innovar en la producción de plomo, zinc y clinker de magnesia conforme a la exigencia de mejorar la vida de los habitantes y garantizar más fondos para la industria ligera. A este sector le corresponde importar los materiales necesarios desarrollando una enérgica campaña para obtener divisas con sus propios esfuerzos.

Para aumentar la producción de artículos de consumo masivo se necesita avivar la industria local. A sus fábricas les atañe modernizar los procesos de producción e introducir la ciencia en su administración y funcionamiento conforme a los requisitos de la época, así como incrementar cualitativa y cuantitativamente la producción movilizandoy aprovechando al máximo

las materias primas y otras fuentes de sus respectivas localidades. Debemos lograr que la industria local desempeñe un papel importante en la producción de artículos de consumo masivo al renovar por completo su producción, tecnología, administración y gestión.

Las fábricas y empresas de la industria pesada deben acondicionar mejor sus talleres y brigadas de producción de artículos de uso diario y elaborarlos en gran cantidad y con calidad movilizand o todas las reservas y posibilidades. Todas las localidades han de seguir impulsando con dinamismo el Movimiento por la Producción de Artículos de Consumo Popular “3 de agosto” y así contribuir activamente a la mejora de la vida de la población.

Para satisfacer las demandas de la población, también es preciso importar artículos de consumo. Como ya mencioné, sería más provechoso importar los de baja demanda en el país y algunos de la industria ligera en forma de acabados que producirlos con materias primas y materiales importados. Nos compete cubrir la demanda de estos productos principalmente con recursos domésticos e importando solo alguna de sus partes.

Según la política y orientación del Partido de cubrir la demanda de artículos de consumo masivo, el Estado, los sectores, las fábricas y las empresas planificarán

y organizarán de manera científica y escrupulosa la modernización, la producción y el aseguramiento material y técnico de la industria ligera y serán exhaustivos en su puesta en práctica. En otras palabras, el sector de la industria ligera, al igual que los sectores y las unidades relacionados, trazarán una estrategia económica y empresarial científica y racional y así organizarán y ejecutarán la producción, la técnica y la gestión.

Hay que concentrar y movilizar todas las fuerzas en la producción agrícola para resolver el problema alimenticio de la población.

Esta es la primera exigencia que se presenta en el mejoramiento de la vida y una tarea apremiante que no se debe aplazar por más tiempo. Al resolver ese problema podremos estabilizar y mejorar la vida de la población, exhibir en alto grado el fervor revolucionario y el afán creativo de los militares y civiles y vigorizar todas las labores de la revolución y la construcción. Con un buen suministro de víveres a la población, todo el país se animará y en todos los renglones de la construcción de un Estado poderoso y próspero se desatará la fiebre del gran auge.

Sin embargo, la situación alimenticia del país sigue siendo tensa por el cultivo deficiente en los últimos años. No resolver el problema de la alimentación

es achacable principalmente a los directivos de los sectores económico y agrícola, incapaces de defender y materializar cabalmente la orientación del Partido en cuanto a la agricultura.

Gracias a la acertada dirección del Partido, en estos diez años se ha logrado una gran transformación de la base material y técnica de la economía rural y de la construcción del campo socialista. Se han realizado con éxito y visión de futuro el acondicionamiento de las tierras cultivables y la construcción de canales de riego por gravedad y las aldeas rurales se han convertido en poblados modernos y parajes hermosos del socialismo, agradables para vivir y trabajar. Se ha impulsado con dinamismo la revolución de las semillas, eslabón principal de la producción agrícola, se han desarrollado nuevas técnicas y métodos de cultivo, se han enviado al campo muchos tractores y máquinas modernas y se ha consolidado la base material y técnica para producir y garantizar satisfactoriamente los equipos y materiales agrícolas necesarios. Bajo la dirección del Partido se han construido muchas granjas ganaderas y huertos modernos, los cuales hacen un gran aporte al mejoramiento de la vida de la población y permiten la combinación armoniosa y el desarrollo simultáneo de la agricultura y la ganadería. En la actualidad, nada nos impide innovar en el cultivo, sobre todo, en

la producción de cereales. Todos los cuadros y todos los funcionarios y trabajadores del sector agrícola se movilizarán con determinación y como un solo hombre para lograr innovaciones en el cultivo de este año, con una fe firme en que pueden solucionar infaliblemente el problema de la alimentación como ha dictado el Partido.

Debemos cultivar bien la tierra recurriendo a todos los medios posibles y solucionar por cuenta propia el problema de la alimentación. Ahora que el mundo atraviesa una crisis alimentaria y el imperialismo norteamericano y la reacción imperialista maniobran perversamente para aislarnos y estrangularnos, no hay manera de obtener alimentos en ningún lugar ni ningún país que nos los quiera dar. Debemos saber que solucionar el problema alimentario supone una lucha para estabilizar la vida del pueblo y acelerar con energía la construcción de un Estado poderoso y próspero, así como una parte de nuestro quehacer para hacer añicos las maniobras de la reacción imperialista encaminadas a aislar y sofocar a nuestra República, defender nuestra absoluta dignidad y prestigio y manifestar nuestro poder indestructible.

Para resolver ese problema, es necesario lograr cambios en la producción de cereales. Este año el Partido ha presentado la tarea combativa de producir

más cereales que el año pasado. El sector de la economía rural deberá cumplir infaliblemente el plan de producción de cereales para el presente año y esforzarse para alcanzar la meta más alta con la determinación de avanzar también en ese trabajo.

Para ello se precisa aumentar decisivamente el rendimiento por hectárea en todas las granjas cooperativas. El Partido presentó como modelos las granjas de alto rendimiento por hectárea como Migok de la ciudad de Sariwon, Sinam del distrito Ryongchon, Samjigang del distrito Jaeryong, Unhung del distrito Thaecheon y Tongbong del distrito Hamju, y organizó la emulación socialista a nivel nacional con el objetivo de que todas las demás cooperativas elevaran el rendimiento siguiendo su ejemplo. Todas las granjas cooperativas deben empeñarse por elevar el rendimiento según la idea y la intención del Partido.

Las granjas cooperativas que participan en la emulación bajo la dirección del Partido cosechan más de diez toneladas de cereales en cada hectárea. La tarea inmediata de las otras granjas es fijarse la meta de recoger entre siete y ocho toneladas por hectárea y esforzarse por alcanzarla. Todas las granjas, sin distinción de que estén en regiones llanas, semimontañasas o montañosas, cosecharán por lo menos cinco toneladas. Solo así podremos incrementar considerablemente la

producción de cereales del país y resolver el problema de la alimentación. Todas las granjas cooperativas elaborarán planes científicos y movilizadores para elevar el rendimiento conforme a la situación real de cada cual, los explicarán claramente a los granjeros y los materializarán infaliblemente.

Para elevar el rendimiento por hectárea hay que realizar las faenas agrícolas de modo científico y técnico y según la orientación del Partido sobre la agricultura y, en particular, cumplir cabalmente el requisito de cultivar de acuerdo con las condiciones del país.

A las granjas cooperativas les incumbe elegir las variedades apropiadas al clima y las condiciones de suelo de sus respectivas localidades manteniendo el principio de cultivar de forma adecuada en el terreno apropiado sobre la base de los éxitos ya logrados en la materialización de la orientación del Partido sobre la revolución de las semillas, e introducir técnicas y métodos avanzados para realizar todas las faenas agrícolas de manera científica y técnica, con esmero y diligencia. Sin sentirse satisfecho con los éxitos logrados en dicha revolución, el sector de las ciencias agrícolas desarrollará variedades de alto rendimiento que se adapten al clima y al suelo de nuestro país y que puedan ser aprovechadas eficientemente para el cultivo doble. Además hay que seguir dedicando un

gran esfuerzo a la producción de semillas y así asegurar variedades apropiadas a las condiciones reales de cada localidad y granja cooperativa.

Es necesario fomentar la doble cosecha, una importante reserva para el aumento de la producción cerealera en nuestro país, cuya superficie de labrantíos es limitada. Las granjas cooperativas que tienen éxito en la doble cosecha logran producir de 15 a casi 20 toneladas de cereales por hectárea. Para la doble cosecha sería bueno aplicar el cultivo mezclado. En la primera y la segunda cosechas constituye un problema asegurar el ciclo de las plantas y el costo es dos veces mayor que en el cultivo simple. Sin embargo, con el método de cultivo mezclado se elimina ese problema y solo hace falta un poco más de esfuerzo. Esto posibilitará lograr una cosecha doble en cualquier parte del país. Como ya mencioné, en el cultivo doble lo fundamental es cereal-cereal y cereal-papa, pero también debemos optar por cereal-hortaliza y cereal-planta industrial en conformidad con las características locales. Debemos producir más de 8 o 10 toneladas de cereales por hectárea, al margen del método que apliquemos en el cultivo doble.

En la región montañosa septentrional se dará prioridad al cultivo de papas. Todas las zonas que se dedican al cultivo doble las sembrarán para la primera

cosecha. Esta planta asegura un alto rendimiento. En el distrito Taehongdan cosechan de 60 a 70 toneladas de papas por hectárea, lo cual equivale a 15 toneladas de grano. Si también en las zonas llanas se siembran como primer cultivo, se podrán cosechar 20 toneladas por hectárea. La papa es un eslabón muy importante para solucionar el problema alimenticio.

Es preciso cultivar bien la soya, una importante fuente de proteína y una planta indispensable para resolver el problema de los condimentos y mejorar la alimentación de los habitantes. Deben sembrar una variedad de soya buena y de alto rendimiento, abonarla y cuidarla como es debido y cosechar más de 3 toneladas por hectárea.

La tendencia actual de la agricultura mundial es aplicar en gran escala el cultivo orgánico. Las granjas cooperativas no deben aferrarse solamente a los fertilizantes químicos, sino elevar la fertilidad de los labrantíos esparciendo gran cantidad de abonos orgánicos. Deben combinar el cultivo con la ganadería, sobre todo el sistema de producción cíclica, que armoniza ambos, y así elaborar gran cantidad de abonos orgánicos. Además, han de esparcir en los labrantíos de 20 a 30 toneladas de abonos orgánicos de buena calidad por hectárea aprovechando al máximo sus fuentes. El *Hukbosan* a base de humus y el abono compuesto son fertilizantes orgánicos de alta eficacia, por lo que deben

elaborarlos y esparcirlos en grandes cantidades

Para elevar el rendimiento cerealero por hectárea es necesario activar la mecanización integral de la economía rural. Como en el campo muchas faenas se realizan manualmente y la mano de obra es escasa, sin la mecanización no podremos liberar a los campesinos de las faenas difíciles y duras, solventar la carencia de mano de obra ni efectuar todas las labores agrícolas a su debido tiempo y con calidad, conforme a los requisitos de la ciencia y la técnica. La actual realidad del campo, en que se promueve el cultivo doble, plantea dicha mecanización como una necesidad aún más urgente.

A las granjas cooperativas les corresponde realizar con máquinas todos los quehaceres agrícolas incluyendo la siembra, la cosecha y la trilla, y para este fin deben reparar los tractores y otras máquinas agrícolas, utilizarlos con eficiencia, modernizar los viejos y fabricar otros nuevos.

En la economía rural, los correspondientes sectores y unidades deberán activar bases de ganadería, piscicultura y frutícolas modernas para producir y abastecer al pueblo de más carne, pescado, huevos, productos lácteos y frutas. De esta manera podrán mejorar su régimen alimentario, proteger y fomentar su salud y ahorrar víveres.

En las bases ganaderas, como las porcinas, avícolas,

caprinas y de patos, y las piscifactorías, como las de siluros, deben tomar medidas estrictas para asegurar los alimentos e incrementar la producción mediante la cría científica. El conejo tiene una alta productividad pues da mucha carne y piel sin consumir cereales. En el campo y demás lugares donde sea posible, deben criar conejos en un movimiento de masas y producir carne en grandes cantidades.

En nuestro país hay muchas huertas, como la Granja Combinada Frutícola Taedonggang, la Granja Frutícola de Kosan y la del distrito Kwail. Hace falta desarrollar con audacia y ambición la transformación de las dos primeras granjas en bases de producción de frutas grandes y modernas. Todas las cooperativas que tienen granjas frutícolas y huertas deben aumentar la producción frutícola mediante una base científica, intensificación y modernización a la altura del nuevo siglo para así normalizar el suministro de frutas secas a la población.

Para mejorar el régimen alimentario de la población hace falta resolver la escasez de aceite comestible. Deben fomentar el cultivo de plantas oleaginosas apropiadas a las condiciones climáticas y del suelo del país, como la soya, la colza, el maní, el sésamo silvestre y el girasol, para así incrementar la producción de aceite. El germen de maíz constituye una buena fuente para

producir aceite. En nuestro país se producen millones de toneladas de maíz y si se recoge el germen se obtendrán decenas de miles de toneladas de aceite. Sin embargo, se está suministrando a la población maíz en grano en vez de procesarlo, lo cual ocasiona incomodidades en la alimentación y también hace imposible la recogida de los gérmenes necesarios. Las granjas cooperativas, las empresas urbanas y distritales de administración de cereales y todas las fábricas y empresas dotadas de equipos de procesamiento de maíz han de establecer el sistema de separar el germen durante el procesamiento de maíz para obtener aceite.

Es necesario mejorar notablemente la ayuda al campo.

Me parece que ante la exigencia de concentrar y movilizar todas las fuerzas en las faenas agrícolas nuestros funcionarios piensan que sería suficiente enviar al campo muchos trabajadores en las temporadas agrícolas más atareadas. Lo principal en esa tarea es hacer una exhaustiva labor de aseguramiento material y técnico por medio de la concentración y movilización de todos los medios necesarios por parte del Estado. Sin esa labor, es imposible innovar en el cultivo ni lograr la industrialización, modernización y base científica de la agricultura.

Sin embargo, el Consejo de Ministros y el Comité

Estatad de Planificación están elaborando un plan al respecto que no puede cubrir la demanda y ni siquiera se ocupan de organizarlo económicamente para cumplirlo como es debido. En cuanto a los fertilizantes, muestran pasividad en su planificación y no los proveen al campo según el plan. En los últimos años son pocos quienes hablan del abono fosfórico y el de microelementos. No producen ni aseguran debidamente las piezas de los tractores y otras máquinas agrícolas, poniendo como excusa las malas condiciones, ni tampoco cubren suficientemente la demanda de combustibles, capas de polietileno y neumáticos de tractor. Esto demuestra que los funcionarios del Consejo de Ministros, el Comité Estatal de Planificación y otros organismos de dirección económica, aunque dicen que concentran y movilizan todas las fuerzas en el cultivo, no lo llevan a la práctica ni asumen que el plan estatal es una orden del Partido y una ley del Estado. Con esa falta de responsabilidad en la organización económica por parte del Consejo de Ministros, el Comité Estatal de Planificación, los ministerios y los organismos centrales, no es posible materializar la orientación del Partido de lanzar este año una ofensiva general para mejorar la vida del pueblo.

Los funcionarios del Consejo de Ministros, el Comité Estatal de Planificación y otros organismos de dirección económica, conscientes de que no se puede hacer nada

sin resolver el problema de la alimentación con éxitos en la agricultura, deben planificar y garantizar como tarea estatal el suministro de los equipos y materiales necesarios en el campo, como la electricidad, el combustible, los fertilizantes químicos, los productos agroquímicos, las piezas de tractores y otras máquinas, y las capas de polietileno. Tienen que suministrar más electricidad al campo y priorizar el aseguramiento de equipos y materiales para proveerlo de combustible y otros artículos fundamentales. Así podrán elevar el fervor de producción de los granjeros, aumentar considerablemente la producción de cereales y poner fin a los actos no socialistas en las granjas cooperativas.

Ahora que hemos resuelto el problema de la tierra, el agua y las semillas, el incremento de la producción cerealera depende en gran medida de cómo solucionemos la falta de abonos. Para que no sea en vano la meta de la producción de cereales del presente año es menester resolver dicho problema. Como se ha terminado la obra de la gasificación de antracita, el Complejo Químico Juventud de Namhung normalizará cuanto antes la producción de fertilizantes según su capacidad y el Complejo de Fertilizantes de Hungnam impulsará con dinamismo la producción concentrando las fuerzas en poner en marcha procesos de síntesis del amoníaco por la gasificación del lignito. Es preciso programar con

esmero la producción de abonos fosfóricos, potásicos y de microelementos. Si la producción de fertilizantes es poca, tomarán como medida urgente importarlos y así podrán enviar al campo este año la cantidad necesaria.

Hay que implementar medidas drásticas para abastecer al campo de tractores y piezas. Como la Fábrica de Tractores Kumsong se ha reforzado en lo técnico, se le asegurarán los materiales de acero necesarios para poder fabricar muchos tractores de alto rendimiento. En las fábricas de piezas de tractores y de máquinas tienen que cumplir la tarea de producir repuestos, para así suministrarlos al campo.

Los funcionarios de los ministerios, organismos centrales y comerciales y entidades dedicados a obtener divisas, conscientes del propósito del Partido de solucionar este año el problema de la alimentación, deben cumplir a tiempo e incondicionalmente las tareas de importación de materiales agrícolas.

Hay que organizar bien la ayuda física al campo. En las condiciones actuales en que la mecanización de la economía rural no ha alcanzado aún un nivel alto, es necesario esmerarse en la ayuda al campo y en las temporadas más atareadas todo el mundo tiene que realizar las faenas agrícolas.

Se deben evitar fenómenos como imponer bajo distintos pretextos a las granjas cooperativas tareas

sociales que no se relacionan con las faenas agrícolas o destinar a otras labores la mano de obra, los equipos y los materiales agrícolas. Resulta muy pernicioso incurrir en esos errores en estos momentos de esfuerzo por registrar innovaciones en el cultivo del presente año. Los comités del Partido en las provincias, ciudades y distritos controlarán rigurosamente tales fenómenos para que no vuelvan a suceder y, si se repiten, sus secretarios jefe serán considerados responsables.

Urge tasar correctamente la cosecha otoñal y sobre esta base evaluar el cumplimiento del plan de producción de cereales y organizar el acopio. No son pocas las granjas cooperativas, provincias, ciudades y distritos que no han cumplido el plan de acopio, aunque aseguran que han cumplido el plan de producción cerealera del año pasado, lo cual demuestra que no tasaron exactamente la cosecha e incurrieron en palabras huecas. Los funcionarios del sector correspondiente deben realizar la tasa en colectivo y de manera objetiva y científica y no caer en la exageración.

Para mejorar de forma decisiva la vida de la población hace falta anteponer los sectores de la economía nacional priorizados, que son las industrias básicas.

En la construcción de un Estado poderoso y próspero se está manifestando plenamente la fuerza espiritual

de las masas populares, mas, dichos sectores no se ponen al frente y por tanto el aseguramiento material y técnico no está a la altura de los tiempos. Solo cuando la industria metalúrgica, la eléctrica, la carbonífera y el transporte ferroviario vayan a la cabeza, se producirá un auge productivo en la mecánica, la química y otros sectores económicos, lo cual acelerará la mejora de la vida de los habitantes.

Ante todo, es urgente elevar la producción de las industrias eléctrica y metalúrgica. Solo si se suministra suficiente electricidad y materiales de hierro y acero a la industria hullaera y el transporte ferroviario, se podrá normalizar esa producción. Asimismo, con el adelanto de las cuatro ramas priorizadas de la economía nacional lograremos continuos avances productivos en la construcción de una potencia económica y en todos los renglones relacionados con el mejoramiento de la vida poblacional.

La situación nacional en cuanto a la electricidad es ahora muy tensa, lo cual es un gran obstáculo para el gran auge revolucionario y la mejora de la vida del pueblo. Es preciso centrarse en la industria eléctrica, incrementar cuanto antes la generación eléctrica y esforzarse por generar más energía.

Para lograrlo, es necesario seguir acelerando la construcción de centrales hidroeléctricas de gran tamaño

como la de Hichon y así adelantar su inauguración. A su vez, las centrales existentes deben poner en pleno funcionamiento los equipos con el refuerzo de la administración de equipos, el manejo de la tecnología y la innovación técnica. El Estado se esmerará en la labor organizativa para suministrar a las centrales termoeléctricas suficiente cantidad de carbón, de modo que alcancen un alto nivel de producción.

A la industria metalúrgica le incumbe sobrecumplir el plan de producción de materiales de hierro y acero elevando la capacidad para producir hierro con nuestras materias primas y combustible y normalizar la producción de las fábricas metalúrgicas, para así poder enviarlos a los sectores priorizados de la economía nacional y a las obras de la construcción socialista y asegurar los materiales metalúrgicos necesarios para aumentar la producción agrícola y de artículos de consumo masivo. La industria metalúrgica debe perfeccionar el método autóctono de producción de hierro, producir por su propia cuenta electrodos y asegurar suficientes materias primas y materiales como minerales de hierro y ladrillos refractarios. De esta forma se resaltará el carácter autóctono de nuestra industria metalúrgica.

Hay que activar el suministro de electricidad, materiales de hierro y acero y otros necesarios para la

industria hullera y el transporte ferroviario con el fin de incrementar la producción carbonífera y normalizar el tráfico ferroviario.

A fin de mejorar decisivamente la vida poblacional, nuestros funcionarios, sobre todo los del sector económico, tienen que cambiar con determinación su estilo y modo de trabajo.

Deben ser conscientes de que la actual ofensiva general por el mejoramiento de la vida de los habitantes es una obra sagrada para lograr que nuestro pueblo, que ha venido superando las arduas pruebas en pos del Partido, se beneficie con plenitud de la suerte de tener a un líder extraordinario y de la solicitud del Partido. Para llevar a la práctica el propósito y el deseo del gran Líder, que consagró su vida al bienestar del pueblo, los altos cuadros de los organismos de dirección económica, como el Consejo de Ministros y el Comité Estatal de Planificación, y los demás funcionarios del sector económico deben realizar de manera revolucionaria, con audacia y un plan ambicioso las actividades económicas dirigidas a elevar el nivel de vida del pueblo.

El Consejo de Ministros y el Comité Estatal de Planificación serán escrupulosos en la programación, organización y dirección económicas para concentrarse en la industria ligera y la agricultura, captarán a tiempo

los problemas que se presenten en la producción agrícola y de artículos de consumo masivo y los resolverán. Los directivos del sector económico impulsarán con dinamismo la actual marcha general con una visión innovadora, un plan audaz, una organización esmerada y un mando vigoroso.

Es importante elevar la responsabilidad y el papel de las organizaciones partidistas en la ofensiva general por la mejora de la vida poblacional. Les compete desenvolver una enérgica labor organizativa y política para imbuir a los militantes del Partido y otros trabajadores la idea y el propósito del Partido de lograr un viraje decisivo en el mejoramiento de la vida de la población. A ellas y a los dirigentes partidistas les incumbe reforzar la dirección por medio de la política y las medidas políticas de todos los funcionarios, entre ellos los del sector económico, para que apoyen resueltamente y materialicen la orientación del Partido. Les compete también guiar a todos los miembros del Partido y los trabajadores para que sigan protagonizando prodigios e innovaciones en sus puestos a través de una enérgica labor política, como si estuvieran en las trincheras y compenetrándose con las masas productoras.

Todos los funcionarios y miembros del Partido y demás trabajadores harán del aniversario 65 de la fundación del Partido un gran festival de triunfadores

al operar cambios decisivos en la mejora de la vida poblacional dando un gran salto en la producción agrícola y de artículos de consumo masivo en pos de la dirección revolucionaria del Partido mediante el Songun.

KIM JONG IL

**DEMOS UN SALTO DECISIVO EN EL
MEJORAMIENTO DE LA VIDA DEL
PUEBLO CONCENTRANDO LAS
FUERZAS EN LA INDUSTRIA
LIGERA Y LA PRODUCCIÓN
AGRÍCOLA**

Ediciones en Lenguas Extranjeras
RPD de Corea

Julio de 2026

No. 2681326



